

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2007/03145]

Nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels" et "Modèle abrégé de comptes annuels" pour entreprises établis par la Banque Nationale de Belgique

En application de l'article 175, § 1^{er}, premier alinéa de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, la Banque Nationale de Belgique fait part de l'existence d'une nouvelle version des documents normalisés "Modèle complet de comptes annuels" et "Modèle abrégé de comptes annuels" établis à l'intention des entreprises tenues de déposer leurs comptes annuels conformément aux schémas prévus au livre II, titre I, chapitre III, sections II et III de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité.

Cette nouvelle version est disponible gratuitement au format PDF sur le site de la Centrale des bilans de la Banque Nationale de Belgique (www.centraledesbilans.be > Logiciels et formulaires > Schémas et formulaires pour les entreprises).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2007/03145]

Nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening" en "Verkort model van jaarrekening" voor ondernemingen opgesteld door de Nationale Bank van België

In toepassing van artikel 175, § 1, eerste lid van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, maakt de Nationale Bank van België het bestaan bekend van een nieuwe versie van de standaarddocumenten "Volledig model van jaarrekening" en "Verkort model van jaarrekening", opgesteld ten behoeve van de ondernemingen die hun jaarrekening moeten opmaken overeenkomstig de schema's bepaald in boek II, titel I, hoofdstuk III, afdelingen II en III van het voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001.

De nieuwe versie is gratis beschikbaar in PDF-formaat op de website van de Balanscentrale van de Nationale Bank van België (www.balanscentrale.be > Software en formulieren > Schema's en formulieren voor ondernemingen).

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2007/11110]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Procédure simplifiée. — Décision n° 2007-C/C-10-AUD du 1^{er} mars 2007. — Affaire CONC-C/C-07/0003 : Bâloise (Luxembourg) Holding SA/Winterthur-Europe Vie SA. — Loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 15 septembre 2006 (1), article 61, § 3

1. Le 5 février 2007, l'Auditorat a reçu notification, conformément à l'article 9, § 1^{er} de la loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 15 septembre 2006 (ci-après la loi), d'une opération de concentration, par laquelle la société Bâloise (Luxembourg) Holding SA acquiert, au sens de l'article 6, § 1^{er}, 2^o de la loi, la société Winterthur-Europe Vie SA.

La partie notifiante a demandé l'application de la procédure simplifiée visée à l'article 61, § 1^{er}, de la loi.

2. — Bâloise (Luxembourg) Holding SA est une société dont le siège social est situé 23 rue du Puits romain à 8070 Bertrange, Luxembourg. Elle est contrôlée par la société mère suisse Bâloise-Holding.

Elle exerce ses activités tant dans le domaine de l'assurance-vie que de l'assurance non-vie.

— Winterthur-Europe Vie SA est une société de droit luxembourgeois dont le siège social est situé 25 route d'Esch à 1470 Luxembourg.

Elle est active dans le domaine de l'assurance-vie.

3. Après examen de la notification et instruction du Service, il apparaît que la concentration tombe dans le champ d'application de la loi ainsi que de la Communication conjointe du Conseil de la concurrence et du Corps des rapporteurs relative à une procédure simplifiée de traitement de certaines opérations de concentration (2).

L'auditeur constate, en vertu de l'article 61, § 3 de la loi, que les conditions d'application de la procédure simplifiée sont remplies et que la concentration notifiée ne soulève pas d'opposition.

Conformément à l'article 61, § 4 de la loi, la présente lettre doit être considérée, aux fins de l'application de la loi, comme une décision d'admissibilité du Conseil de la concurrence au sens de l'article 58, § 2, 1^o, de la loi.

L'Auditeur,

Benjamin Matagne

Notes

(1) *Moniteur belge* du 29 septembre 2006.

(2) *Moniteur belge* du 11 décembre 2002, p. 55777 et Communication conjointe du 15 septembre 2006 du Conseil de la concurrence et du Corps des rapporteurs concernant la procédure simplifiée en matière de concentration.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2007/11102]

Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Vereenvoudigde procedure. — Beslissing nr. 2007-C/C-09-AUD van 1 maart 2007. — Zaak MEDE-C/C-07/0004 : DELTA NV/INDAVER NV. — Wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006 (1), artikel 61, § 3

1. Op 8 februari 2007 ontving het Auditoraat een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1 van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (hierna de wet). Hierin werd meegedeeld dat Delta NV de uitsluitende controle verwerft over Indaver NV in de zin van artikel 6, § 1, 2^o van de wet, o.a. afgestaan door de Vlaamse Milieuholding NV.

De aanmeldende partij heeft toepassing gevraagd van de vereenvoudigde procedure zoals bepaald in artikel 61, § 1 van de wet. Aangezien momenteel een vereenvoudigd aanmeldingsformulier ontbreekt, heeft Delta op 30 januari 2007 schriftelijk om ontheffing verzocht, op grond van artikel 5, § 4 van het koninklijk besluit van 31 oktober 2006 betreffende het aanmelden van concentraties (2), van het verstrekken van bepaalde inlichtingen die vereist zijn in het aanmeldingsformulier. De auditeur heeft deze ontheffing schriftelijk verleend op 1 februari 2007.